

Udine  Fiere



bio casa abitare

nel Centro Est Europa

sustainable living
in Central Eastern Europe

Trieste

12 - 14 maggio / may 2006

il vivere sano

UNICO FILO CONDUTTORE
PER UN EVENTO CHE SI
SVILUPPA IN PERCORSI
DISTINTI

Bioedilizia e qualità
dell'abitare

Termalismo

Salute, Benessere

healthy living

A SINGLE THEME
FOR A DIVERSE
EVENT

Eco-housing and
Quality of Living

Spa Centres and
Treatments

Health, Wellness





salute - health benessere *wellbeing*

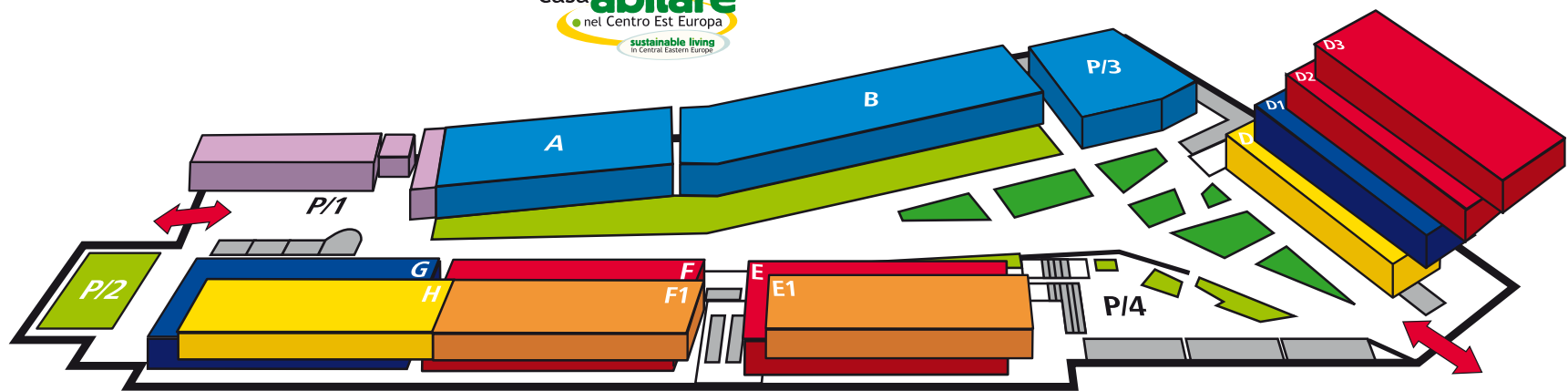
Raggiungere il **benessere** e mantenersi in buona **salute** sono gli obiettivi principali che ognuno si pone. E sono sicuramente traguardi possibili, dal momento in cui si è disponibili a migliorare il proprio stile di vita.

La ricerca del benessere fisico sta acquisendo un ruolo sempre più importante nel nostro quotidiano, assieme alla consapevolezza che tale benessere può essere raggiunto

- migliorando il nostro modo di **abitare**, in case costruite e arredate con materiali e tecnologie rispettose dell'ambiente e dell'individuo;
- migliorando il nostro modo di **vivere**, in modo naturale, ristabilendo la giusta **armonia** tra il corpo e la mente con programmi di cura, attività fisica, nutrizione equilibrata, cure estetiche.

*To achieve a sense of **wellbeing** and to keep in good **health** are goals to which everyone aspires, and are eminently attainable if we are willing to improve the way we live. Striving to achieve physical wellbeing is gaining an increasingly important role in our daily lives, together with the awareness that such wellbeing can be achieved*

- *by improving how we choose to **live** in homes built, equipped and furnished using materials and technologies that respect the environment and the individual by improving our lifestyles;*
- *by living more in tune with nature, by re-establishing a **harmony** between body and soul through treatment programs, physical activities, a balanced diet and beauty treatments.*



Le aree espositive - The exposition floor plan



vivere sano - healthy living

La manifestazione “**Bio Abitare nel centro est Europa**”, con un unico filo conduttore – **il vivere sano nel senso più ampio del termine** – si svilupperà in percorsi distinti, da un lato con la presentazione di prodotti, servizi, tecnologie e soluzioni dedicate al mondo della bioedilizia e alla qualità dell’abitare, dall’altro offrendo una panoramica su strutture, tecnologie, attrezzature, proposte turistiche dedicate al benessere, con ampio spazio riservato alla promozione e divulgazione del comparto termale italiano ed estero.

“Bio Abitare nel centro est Europa”

è una fiera che si rivolge al pubblico ma anche alle aziende, agli enti pubblici e privati, a quanti progettano e realizzano ciò che ci consente di vivere all’insegna del benessere.

“Bio Abitare nel centro est Europa”

è una fiera “da vivere”:

- dove conoscere da vicino e provare direttamente e in totale privacy i trattamenti nell’**Area Benessere**
- dove toccare con mano e conoscere materiali e tecniche di utilizzo direttamente dai professionisti del settore nell’**Area Bioedilizia**

Convegnistica

Incontri e conferenze su tematiche quali:

- edilizia e risparmio energetico
- tecniche innovative per un ambiente urbano più sostenibile
- il ruolo della tecnologia nella riduzione dei consumi e nell’aumento della qualità
- bioedilizia e salute

*The “Bio Abitare nel centro est Europa” Show, has a single theme – **healthy living in the widest sense** – but will focus on **different features**, by showcasing, on the one hand, products, services, technologies and solutions in the field of eco-housing and quality of living; and on the other by offering an overview of facilities, technologies, equipment and tourism in the field of wellbeing, and by devoting ample space in particular to promoting and publicising spa centres in Italy and abroad.*

“Bio Abitare nel centro est Europa”

is a show which, as well as the general public, will attract and welcome businesses, public bodies and private companies – anyone, in fact, who is involved in planning, building and producing whatever enables us to live healthily.

“Bio Abitare nel centro est Europa”

*is a show to **be experienced**:*

- *where, in absolute privacy, you will be able to try out and experience all the treatments on offer in the “**Wellbeing Zone**”*
- *where you will be able to get to know and receive first-hand information on materials and techniques from professionals and specialists in the “**Eco-housing Zone**”.*

Conference Centre

Seminars and talks centred on themes such as:

- *eco-housing and energy saving*
- *innovative solutions for a sustainable urban environment*
- *the role of technology in consumption reduction and quality improvement*
- *eco-housing and health*



le aree espositive - exposition zones

AREA "BIOEDILIZIA"

Costruire Bio
Materiali, Riscaldamento
Risparmio energetico
Depurazione e recupero acque
Abitare Bio
Arredamento
Abbigliamento e Tessuti
Oggettistica naturale



ECO-HOUSING

Eco-building
Materials, Heating
Energy saving
Waste and water recycling
Eco-living
Furniture
Clothes and fabrics
Natural furnishings and accessories

Benessere è sicuramente anche vivere in una casa costruita in modo sano. La manifestazione vuole pertanto essere occasione di promozione e divulgazione dei temi della qualità dell'abitare e del costruire ponendo attenzione alle tecniche e alla qualità dei materiali usati sia nelle nuove costruzioni che nel recupero di vecchi edifici.

Vuole essere un **momento di confronto** per i professionisti e i semplici cittadini, che avranno modo di "toccare con mano" le nuove offerte del mercato verificando la fattibilità di alcune proposte di sistemi costruttivi, materiali, prodotti nell'ottica della sostenibilità della costruzione.

Wellbeing also means living in a home built according to healthy standards. The show intends, therefore, to be an opportunity to promote and divulge the issues and themes concerning quality living and quality construction, focusing on methods and materials used to both create new buildings and restore old ones.

*It aims to be a place where the general public and the specialists in the field **will feel challenged**, by being able to see for themselves the latest innovations, which will prove the feasibility of construction systems, materials and products created from the perspective of the sustainability of buildings.*

le aree espositive - exposition zones

AREA "BENESSERE"

Centri termali e alberghi
Centri Benessere
Macchinari e attrezzature
Fisioterapia
Prodotti naturali
Alimentazione
Eco-turismo



WELLBEING ZONE

Spa Centres and Hotels
Wellness Centres
Machines and equipment
Physiotherapy
Natural products
Diet
Eco-tourism

La manifestazione vuole proporre agli operatori del settore e ai consumatori finali le novità del mercato: prodotti, macchinari e attrezzature, terapie e servizi per il benessere.

Vuole essere un evento **"coinvolgente"**, offrendo:

- agli espositori la possibilità di esserne parte attiva promuovendo i propri prodotti e servizi con dimostrazioni e prove: lo spazio espositivo potrà essere infatti ampliato con un'area, chiusa o aperta, per trattamenti mirati

- ai visitatori di "viverlo" conoscendo e sperimentando quindi le varie opportunità offerte dal mercato per raggiungere il benessere psico-fisico.

The exhibition aims to showcase all the latest innovations to end consumers and sector professionals alike: products, machines, equipment, therapies and other services that help towards achieving wellbeing.

It aims to be an "experiential" event, offering:

- to exhibitors the chance to take active part in it, by promoting their products and service through demonstrations and trials: the exhibition space, in fact, can be easily widened by the addition of an area, open or enclosed, devoted to specific treatments

- to visitors the chance of truly experiencing it, getting to know and testing all the different opportunities the market offers to help them achieve physical and psychological wellbeing.



Ed inoltre...

Editoria e riviste di settore,
Scuole di formazione
Università e Ricerca

And much more....

Specialist Publications and
Periodicals, Training Schools,
Universities and Research

Informazioni generali

Dove

Comprensorio Fiera Trieste
Piazzale de Gasperi, 1 - Trieste
Italia

Orario d'apertura

ogni giorno dalle
ore 10.00 alle ore 20.00

Ingresso € 5,00

Ospitalità

Per prenotare alberghi, pacchetti di soggiorno e programmi di visite alla città: incoming@promotrieste.it.

Come si arriva

Autostrade:

da Venezia, da Udine/Tarvisio, da Lubiana (Slovenia)

Aeroporto:

Ronchi dei Legionari, a 30 minuti d'auto dalla Fiera

Ferrovìa:

a 10 minuti d'auto dalla Fiera

Bus:

n° 22 dalla Stazione FS

General information

Where

Trieste Fair Exhibition Center
Piazzale de Gasperi, 1 - Trieste
Italy

Opening time

from 10 a.m. to 8 p.m.
non stop

Entrance € 5,00

Hospitality

For hotel accommodation, good-value package deals, and visits to the city. For reservations: incoming@promotrieste.it.

How to get there

By car:

motorways from Venice, Udine - Tarvisio, and Ljubljana (Slovenia)

By air:

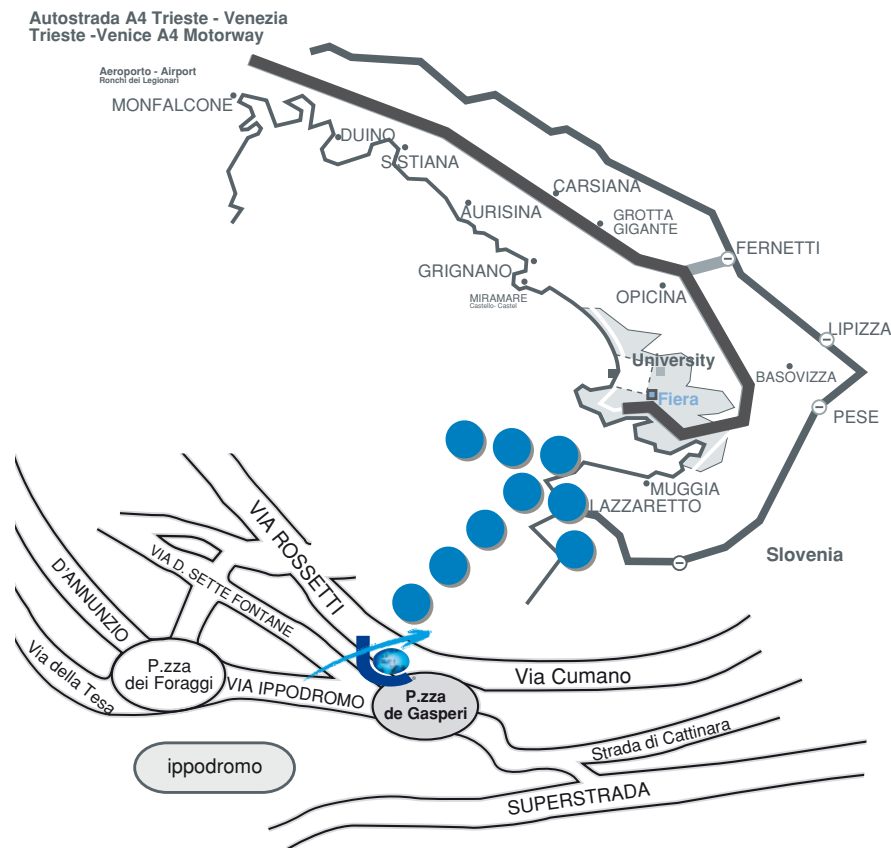
Ronchi dei Legionari Airport is 30 minutes' drive from the Fair

By train:

Trieste's railway station is 10 minutes' drive from the Fair

By bus:

n. 22 from Trieste's railway station



Fiera Trieste S.p.A.
Piazzale De Gasperi 1
34139 Trieste - Italia
www.fiera.trieste.it/bio
bio@fiera.trieste.it
tel. +39 040 9494111-216
fax +39 040 393062

Udine  Fiere